

# OFFFEMONT REALITES



BULLETTIN MUNICIPAL n°16

# sommaire

LE MOT DU MAIRE .....	1
ETAT CIVIL .....	3
REUNIONS DU CONSEIL .....	5
LES BISTROTS OFFEMONTOIS .....	11
ACTUALITES, INFORMATIONS .....	13
LA PAROLE AUX TRES JEUNES .....	19
LES ASSOCIATIONS .....	21
LA PAGE SPORTIVE .....	24
LA VIE DES ECOLES .....	27
SOUVENIRS .....	31

## Offemont Réalités

Directeur de la Publication : G. MONNIER.

Publicité : s'adresser en Mairie Tél : 21 . 07 . 18  
ou à M. Monnier Ecole du Centre - OFFEMONT.

Le présent numéro a été tiré à 1400 exemplaires par :

M U L T I C O P I E S

SCHLEGEL Martine

15, rue Thiers - 90000 BELFORT (28.57.93)

Diffusion gratuite - Reproduction et Vente Interdites

Dépôt légal N° 1/79

Bulletin Municipal d'Informations  
Mairie - 90000 Offemont

N° 16

Photos : C. JOURD'HEUIL

en couverture : une dernière fois, en vedette, notre chêne de la Trompette.

# LE MOT DU MAIRE

L'absence d'un service de transports collectifs valable représente depuis longtemps un souci constant pour nos concitoyens.

Cette préoccupation n'a pas échappé aux élus locaux : il ne devrait plus y avoir, en effet, à notre époque, de nouveaux quartiers sans que soit résolu le problème du déplacement commode et peu coûteux des personnes vers l'usine, le bureau, l'école, les points de vente, les administrations, ...

Il est cependant nécessaire de rappeler que quelques essais tentés dans le passé se sont très rapidement soldés par un échec, pour diverses raisons qu'il serait vain actuellement de rechercher et d'analyser.

Aujourd'hui, une commune, si importante soit-elle, ne peut plus seule, mettre sur pied un service de transports en commun satisfaisant pour tous. Ce n'est que dans une solidarité intercommunale que la solution doit être recherchée. L'échelon étroit de la commune doit être dépassé et l'association du plus grand nombre de collectivités locales est indispensable si l'on veut que l'entreprise réussisse. C'est là, la première conclusion des études réalisées au début de cette année : le périmètre retenu pour l'organisation de transports collectifs concernera une quarantaine de communes du Territoire de Belfort, représentant une population supérieure à 100 000 habitants.

Le syndicat d'études, auquel la commune d'Offémont a adhéré le 9 septembre 1978 par délibération de son Conseil Municipal, pourrait rapidement, dès le début de l'année 1979, se transformer en un syndicat de gestion.

En ce qui concerne plus particulièrement notre commune, les études réalisées font apparaître que les propositions schématiques suivantes pourraient être retenues :

- une ligne reliant Eloie à Valdoie et Belfort desservirait les quartiers de l'Arsot et du Martinet,
- la ligne Belfort / Roppe assurerait la desserte de l'ancien village d'Offémont,
- la STABE et la STUB participeraient à l'exploitation de ces lignes et la fréquence des passages devrait se situer entre une demi-heure et une heure,
- la gratuité accordée actuellement à certain usagers sur le réseau belfortain pourrait être étendue à l'ensemble du réseau mis en place.

L'organisation de ce service, personne ne doit en douter, représentera financièrement une très lourde charge. Une taxe de transport, perçue sur les entreprises employant plus de neuf personnes, sera donc certainement créée, et le déficit, à concurrence de trois cent millions de centimes, pourrait être pris en charge par le Département et la Ville de Belfort.

Telles sont actuellement les grandes lignes d'un projet qui pourrait se concrétiser fin 1979, début 1980.

Les propositions qui nous concernent seront bien entendu étudiées, dès le début de l'année, par la commission des transports en commun du Conseil Municipal, étendue à toutes les personnes qui voudront bien nous faire bénéficier de leur expérience et de leurs idées.

Ainsi nous pouvons donc raisonnablement espérer que l'année nouvelle apportera, au moins dans ce domaine bien précis des transports, une amélioration appréciable des conditions de vie de l'ensemble de nos concitoyens. C'est en tout cas le vœu que nous formulons.



le maire, les adjoints,  
les conseillers municipaux  
vous présentent



Leurs Meilleurs Vœux  
Pour 1979



# ETAT CIVIL

## Mariages

- Mariage de Raymond Pierre AZNAR,  
et de Noëlle Janine CHEIKH Ben KADDOUR, du 10 Juin 1978
- Mariage de Alain David Jean Pierre MANZONI,  
et de Sylvie Yvonne DROUARD, du 17 Juin 1978
- Mariage de Francis Roger Antoine CHALVERAT,  
et de Isabelle Andrée Gilberte TRABAC, du 23 Juin 1978
- Mariage de Jean Victor Ambroise ANTONELLI,  
et de Danièle Marie RETOURNARD, du 1er Juillet 1978
- Mariage de Hugues René Gaston ZIMMERMANN,  
et de Margherita PALMA, du 1er Juillet 1978
- Mariage de Jean-Louis MATUSINSKI,  
et de Marie-Christine Germaine GAURISSE, du 2 Septembre 1978
- Mariage de Christian Pierre Louis DUPONT,  
et de Véronique Paule Simone JAHTER, du 2 Septembre 1978
- Mariage de Pascal REMY,  
et de Evelyne ARON, du 9 Septembre 1978
- Mariage de Patrice René Serge Marie MANTION,  
et de Nicole Louise CHAPUIS, du 9 Septembre 1978
- Mariage de Alain Jean JACQUENOT,  
et de Marie-Joëlle Rose Melha Liliane KEREBEL, du 9 Septembre 1978
- Mariage de Louis Marie FRERY,  
et de Thi Thu NGUYEN, du 16 Septembre 1978
- Mariage de Michel Abel LANFUMEZ,  
et de Mariette Claudine HALLER, du 16 Septembre 1978
- Mariage de Denis Gérard Germain PIOVANI,  
et de Fabienne QUIVOGNE, du 23 Septembre 1978.

## Naissances

- |                          |                                    |
|--------------------------|------------------------------------|
| AABBOUR Abde-Rassoul     | né le 12 Septembre 1978 à BELFORT  |
| AGRY Yann                | né le 4 Septembre 1978 à BELFORT   |
| BELAID Souhila           | née le 19 Juillet 1978 à BELFORT   |
| BOUERY Cédric            | né le 14 Juillet 1978 à BELFORT    |
| BOUFROUKH Habiba         | née le 7 Juillet 1978 à BELFORT    |
| BOUHLITA Riad            | né le 28 Juin 1978 à BELFORT       |
| BOURQUIN Sébastien       | né le 24 Juin 1978 à BELFORT       |
| CANOVA Jessica           | née le 3 Décembre 1978 à BELFORT   |
| CARRE Marc               | né le 1 Juillet 1978 à BELFORT     |
| CHAPPELLON Damien        | né le 2 Décembre 1978 à BELFORT    |
| CHASSIGNET Isabelle      | née le 16 Septembre 1978 à BELFORT |
| CHAKHECH Jamal           | né le 21 Juin 1978 à BELFORT       |
| CHTPOÛT Laeticia         | née le 7 Novembre 1978 à BELFORT   |
| DANVIN Johann            | né le 25 Septembre 1978 à BELFORT  |
| DUMONT Laurent           | né le 3 Juillet 1978 à BELFORT     |
| EL HADRI Moulay          | né le 2 Août 1978 à BELFORT        |
| FRADIN Aurélien          | né le 3 Décembre 1978 à BELFORT    |
| GARCIA Katia             | née le 24 Août 1978 à BELFORT      |
| JOSEPH Yann              | né le 11 Août 1978 à BELFORT       |
| KALFALLAH Mohamed        | né le 1 Août 1978 à BELFORT        |
| KHERCHAFI Noubia         | née le 4 Novembre 1978 à BELFORT   |
| LAAOUTINI Mohamed        | né le 24 Septembre 1978 à BELFORT  |
| LAHSSEN Séverine         | née le 27 Octobre 1978 à BELFORT   |
| LAIR Karline             | née le 29 Septembre 1978 à BELFORT |
| MAHI Mokhtar             | né le 21 Novembre 1978 à BELFORT   |
| MASINA Céline            | née le 19 Novembre 1978 à BELFORT  |
| MERATHIA Samir           | né le 19 Septembre 1978 à BELFORT  |
| MUNIER Marie             | née le 24 Juillet 1978 à BELFORT   |
| MKHANNET Nigh Lam        | née le 18 Août 1978 à BELFORT      |
| PHILIPPON Mica           | née le 16 Juillet 1978 à BELFORT   |
| REZIOUK Saïoua et Hocine | nés le 7 Juin 1978 à BELFORT       |
| SCHILLINGER Romuald      | né le 19 Juillet 1978 à BELFORT    |
| SCHNEBELEN Nathalie      | née le 25 Août 1978 à BELFORT      |
| ZACCHELLA Sébastien      | né le 19 Juillet 1978 à BELFORT    |

## Décès

- Décès de *Raymonde Henriette GAUTHEROT*, ép. TISSERAND, âgée de 53 ans  
du 9 Juin 1978 à Besançon (Doubs)
- Décès de *Simon Roland SPINNER*, âgé de 88 ans  
du 19 Juin 1978 à Bavilliers (Tre)
- Décès de *Alphonse Joseph ALLEMANN*, âgé de 55 ans  
du 20 Juin 1978 à Belfont
- Décès de *Denise Rose CHARLES* ép. BROUET, âgée de 34 ans  
du 18 Juillet 1978 à Bron (Rhône)
- Décès de *Roland René DEVAUX*, âgé de 55 ans  
du 25 Juillet 1978 à Offemont
- Décès de *Gabrielle Marie Félicie RICHARD*, ép. DE MADDALENA, âgée de 69 ans  
du 2 Août 1978 à Bavilliers (Tre)
- Décès de *Eugène Charles BURGUNDER*, âgé de 62 ans  
du 30 Août 1978 à Belfont
- Décès de *Louis Robert Adolphe BLANCHARD*, âgé de 43 ans  
du 5 Septembre 1978 à Offemont
- Décès de *Alice Marguerite GRASSELER*, ép. DRIOUCHE, âgée de 62 ans  
du 13 Septembre 1978 à Belfont
- Décès de *Léon FULLERINGER*, âgé de 75 ans  
du 29 Septembre 1978 à Belfont
- Décès de *Antonio TRULLAS ESTANY*, âgé de 74 ans  
du 30 Octobre 1978 à Belfont
- Décès de *Elvina ANDREATTA*, veuve ZUSATZ, âgée de 69 ans  
du 8 Novembre 1978 à Belfont

## Quêtes à Mariages

AZVAR-CHEIKH Ben KADDOUR	53,05 F	Handicapés
MANZONI-DROUARD	207,00 F	Caisse des Sapeurs Pompiers Batterie-Fanfare de Beaucourt
CHALVERAT-TRABAC	170,00 F	Bureau d'Aide Sociale
ANTONELLI-RETOURNARD	96,00 F	Caisse des Sapeurs Pompiers
ZIMMERMANN-PALMA	208,30 F	Centre culturel (sports)
MATUSINSKI-GAURISSE	153,50 F	Bureau d'Aide Sociale
DUPONT-JAHTER	456,10 F	Club des Anciens
REMY-ARON	141,40 F	Bureau d'Aide Sociale Coop. scol. d'Offemont-Arsot
MANTION-CHAPIUIS	239,70 F	Bureau d'Aide Sociale
JACQUENOT-KEREBEL	150,00 F	Bibliothèque enfantine
FRERY-NGUVEN	202,00 F	Offemont-Réalités
LANFUMEZ-HALLER	93,00 F	Bureau d'Aide Sociale
PLOVANI-QUITVOGNE	112,00 F	Monument aux Morts.

## Don

Don anonyme	50,00 F	Centre Culturel
Don de M. et Mme BROUQUIE	20,00 F	Club des Anciens
Don anonyme	100,00 F	Bureau d'Aide Sociale
Don de M. TOULOUSE	30,00 F	Bureau d'Aide Sociale
Don de M. PETER	10,00 F	Bureau d'Aide Sociale
Don de Mme BOUNERZOUG	50,50 F	Bureau d'Aide Sociale
Don anonyme	140,00 F	Bureau d'Aide Sociale
Don de M. et Mme BROUQUIE	20,00 F	Monument aux Morts
Don anonyme	100,00 F	Offemont-Réalités
Don anonyme	50,00 F	Offemont-Réalités
Don de M. GRESET	150,00 F	Bureau d'Aide Sociale
Don de M. LAROVENNE	250,00 F	Mutuels du Travail Belfont-Offemont
Don de Mme OSSETTE	100,00 F	Coopérative scol. d'Offemont-Centre
Don de M. et Mme RAFFENNE	150,00 F	Club des Anciens
Don de M. et Mme JAHTER	30,00 F	Club des Anciens
Don de Mme G.L.	20,00 F	Offemont-Réalités
Don anonyme	50,00 F	Club des Anciens
	100,00 F	Club des Anciens
	20,00 F	Club des Anciens
	100,00 F	Club des Anciens

# REUNIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

19 MAI 1978

Après avoir entendu l'exposé du maire, le Conseil municipal décide la création d'un lotissement communal en bordure de la rue Charles de Gaulle sur un terrain d'environ 1 ha 40 a, dont la distraction du régime forestier et l'autorisation de déboisement ont été prononcés.

Le Conseil demande également l'attribution d'une subvention pour cette opération.

Le maire porte à la connaissance du Conseil que la médaille de bronze de la famille française a été attribuée par arrêté préfectoral du 11 Mai à Mmes JARDOT Simone, ROBINET Micheline et SALVADOR Nicole. Cette médaille leur sera remise le jour de la fête des mères en mairie. (voir O.R. n°15)

Le maire expose au Conseil que par délibération en date du 22 Novembre 1974, il avait demandé une subvention au titre de la répartition des recettes supplémentaires procurées par le relèvement des tarifs des amendes de police relatives à la circulation. Cette subvention devait permettre à la Commune d'établir des feux tricolores au carrefour du CD 22 et de la voie Romaine. Or il s'avère qu'actuellement le marquage au sol et le panneau Stop sont suffisants et que la circulation à ce carrefour s'écoule normalement. Le Conseil après en avoir délibéré renonce au bénéfice de la subvention qui lui avait accordée, mais souhaite que cette subvention puisse être éventuellement reportée sur une opération d'aménagement léger au carrefour du Martinet.

Le maire rappelle au Conseil que par délibération en date du 15 Octobre 1976 l'acquisition des terrains militaires du Champ de Mars et du champ de Tir du Martinet avait été décidée.

Par lettre, Monsieur le Préfet de la région Franche-Comté a fait connaître que la commission déléguée au Conseil Régional lors de sa réunion du 7 Novembre 1977 a décidé d'affecter une subvention de 88 000 F pour la réalisation de cette opération.

Le Conseil accepte cette subvention et s'engage à poursuivre avec les autorités militaires la procédure d'acquisition de ces terrains.

Le maire donne lecture au Conseil d'une lettre de Monsieur le Maire de Valdoie précisant que le Conseil municipal de Valdoie a fixé comme suit les frais de scolarité à rembourser à la commune de Valdoie pour chaque élève d'une autre commune fréquentant les écoles primaires et maternelles de Valdoie.

Ecole primaire	45 F par élève.
Ecole maternelle	25 F par élève.

Le Conseil décide la prise en charge par le commune des frais de scolarité des enfants d'Offemont fréquentant les écoles de la commune de Valdoie.

SERRURERIE  
FERMETURES DE BATIMENTS

# n. casadéi



MENUISERIE ALUMINIUM  
VOLETS ROULANTS  
PORTES BASCULANTES  
PORTES D'ENTREES

Devis gratuit sur demande

90150 PHAFFANS TEL. 29.80.91

# Ambulancier TAXI

## J. KIRAZIAN

*à votre service* **JOUR  
et  
NUIT** *Toutes distances*

RUE DE L'ÉTANG  
OFFEMONT - BELFORT

Tél: 21-17-18.



# Marcel FALLOT

CYCLES - MOTOS

66, avenue Jean Moulin - BELFORT

Téléphone (84) 21.11.25

CONCESSIONNAIRE

**MOTOCONFORT**



Mobylette C A D Y

# TOUT POUR VOTRE CONGELATEUR

## S.A. JAHIER

PRODUITS LAITIERS - PRODUITS SURGELES CREMES GLACEES MOTTA

1 rue du G.de Gaulle.90000 OFFEMONT - tél: 21.04.44

OUVERT TOUTS LES JOURS de 8H à 12H et de 14H à 19H

TOUTS LES MOIS, ARTICLES PROMOTION



9 JUIN 1978

Le maire fait au Conseil le compte-rendu de la réunion de la commission des voies de circulation créée au sein du District de l'agglomération belfortaine à laquelle il a assisté le vendredi 2 juin 1978.

Après en avoir délibéré le Conseil :

- rejette d'une façon catégorique et définitive le projet officieux présenté par la ville de Belfort tendant à déplacer la voie rapide prévue au Nord de l'étang des Forges vers le centre de la commune d'Offemont avec implantation d'un carrefour dans le secteur du cimetière.

- s'oppose à la construction de toute voie rapide sur le territoire de la commune d'Offemont.

- demande d'urgence un aménagement léger du carrefour actuel du Martinet.

Le maire expose au Conseil que les Postes et Télécommunications installent et exploitent deux cabines téléphoniques, l'une rue Renoir et l'autre place du Forum.

Le maire donne lecture de la convention à passer entre l'administration des Postes et Télécommunications et la commune d'Offemont. Le Conseil après en avoir délibéré, autorise le maire à signer cette convention.

Monsieur TARNOLD, gardien de Police Municipale, se marie le Samedi 10 juin 1978. A cette occasion, le Conseil décide de lui remettre un cadeau et charge le maire de procéder à l'achat.

Le maire expose au Conseil que le Centre aéré de Valdoie accueillera lors de sa session du mois de Juillet environ 300 enfants d'Offemont.

Le Conseil décide d'accorder une aide aux familles de 2,25 F par jour et par enfant fréquentant le Centre.

Afin de faciliter le fonctionnement de ce Centre, il décide en outre de verser immédiatement un acompte de 10 000 F.

7 JUILLET 1978

Le maire expose au Conseil qu'un certain nombre d'élèves provenant en particulier de la commune de Valdoie et de la commune de Vétrigne fréquentent les écoles d'Offemont.

Le Conseil décide de demander aux communes intéressées à dater de la rentrée 78 une redevance annuelle pour fournitures scolaires fixée à :

Ecole primaire	45 F par élève.
Ecole maternelle	25 F par élève.

Le maire donne lecture au Conseil d'une lettre de Monsieur le Directeur de la société mutualiste complémentaire de la Sécurité Sociale du personnel de la ville de Belfort.

Le montant des sommes versées à cette société par les agents affiliés de la commune d'Offemont s'est élevée en 1977 à 1 147,74 F.

En conséquence le Conseil autorise le maire à verser à la société mutualiste une subvention de 575 F soit 50 % des cotisations versées.

Le maire donne lecture au Conseil de la lettre de Monsieur le Préfet en date du 2 août 1978, relative au mandatement de deux titres émis l'un en novembre 1977, l'autre en avril 1978 concernant la participation à la construction de l'autoroute A36 pour des montants respectifs de 3 457 F et de 3 540 F.

Après en avoir délibéré, le Conseil constate que la commune est dans une situation difficile, qu'elle a contracté deux emprunts d'un montant global de 55 000 F pour la participation à la construction de l'autoroute A36, que les deux demandes de subventions présentées par la commune, l'une pour l'équilibre du budget 1978, l'autre pour le groupe scolaire de l'Arsot ont été refusées.

Le Conseil décide de refuser lui aussi une subvention pour l'Etat pour la construction du réseau autoroutier.

Il demande au maire de ne pas procéder au mandatement des deux titres concernés et laisse à Monsieur le Préfet le soin de décider s'il y a lieu de procéder au mandatement d'office d'une dépense qui ne figure pas dans la liste des dépenses obligatoires des communes telles qu'elles sont définies par le Code des communes.

L'exposé du maire entendu, et après délibération, le Conseil décide de créer à l'école maternelle Jean Macé un emploi d'agent spécialisé des écoles maternelles et des classes enfantines à temps complet.

L'agent qui sera nommé par arrêté à cet emploi bénéficiera du classement indiciaire et des échelons de carrière fixés par les arrêtés ministériels en vigueur.

Le maire présente au Conseil les devis établis par les services de l'équipement à Giromagny pour l'aménagement des rues :

- du Clair Bois
- du Lt Bouvier
- des maquisards

Ces devis s'élèvent respectivement à :

- 230 000 F
- 180 000 F
- 230 000 F

Cependant pour cette dernière rue, la rue des Maquisards, il convient de déduire un montant de travaux de 90 000 F concernant une enclave située sur le territoire de la commune de Vétrigne.

Les travaux à la charge de la commune d'Offemont s'élèvent donc réellement à la somme de 140 000 F.

Le Conseil sollicite une subvention pour l'aménagement des trois rues précitées.

Le maire informe le Conseil qu'une subvention de 29 325 F au taux de 30 % a été accordée à la commune pour l'aménagement de terrains de jeux et promenades rue A. Briand.

Le Conseil accepte cette subvention, se prononce pour l'exécution des travaux, et adopte le plan de financement soit :

subvention	29 325 F
emprunt	68 225 F

Le maire donne lecture au Conseil de la lettre de Monsieur le Chef de centre de l'Office National des Forêts relative aux travaux de nettoyage des forêts après les dégâts dus au verglas de février.

Après en avoir délibéré, le Conseil donne son accord sur le programme et la répartition des crédits attribués à la commune soit :

Etablissement Public Régional	3 350 F.
Etat	1 650 F.

Le Conseil regrette de ne pouvoir ajouter à ces crédits une part d'autofinancement.

Le maire informe le Conseil que dans le cadre des opérations municipales subventionnées, le Conseil Général a retenu dans le programme 78-79, les travaux d'aménagement de la rue des Soiras, d'un montant de 220 000 F.

La subvention fixée à 30% s'élèvera à 66 000 F.

Après en avoir délibéré le Conseil :

- adopte le projet présenté par les services de l'Équipement de Giromagny.

- décide l'exécution des travaux.

- fixe le plan de financement comme suit :

subvention 66 000 F.

emprunt 154 000 F.

Le Conseil, a pris connaissance des courriers adressés au maire de la commune par le Président du Conseil Général et par le Premier adjoint au maire de Belfort, relatifs aux études en cours sur la restructuration des transports collectifs et pour l'union des communes du S.D.A.U. (Schéma Directeur de l'Aménagement et de l'Urbanisme) en un syndicat inter-communal d'études afin d'examiner les données et propositions établies pour le compte de la ville de Belfort et du Conseil Général par le C.E.T.E. de Lyon.

Le Conseil est conscient de l'importance des transports collectifs pour la population, il est soucieux de participer avec les communes voisines à une réflexion sur les possibilités d'amélioration en ce domaine.

Le Conseil considère que l'adhésion proposée n'entraîne aucun engagement financier présent ou futur pour la commune et la laisse libre de sa décision de participer ou non à un éventuel syndicat intercommunal à vocation transport.

Le Conseil décide de s'associer aux autres communes du Territoire de Belfort situées dans l'aire du S.D.A.U.

**auto école  
offemontoise**

**RICHARD jean marc**

**2 rue des Cerisiers**

**OFFEMONT**

RENSEIGNEMENTS SUR PLACE

**Menuiserie  
Ebénisterie**

**JEAN MARC**

**COSSETTINI**

**16 rue de l'Est ~ BELFORT**

**Téléphone : 21.17.65**

Au cours du deuxième semestre 1978, les travaux suivants ont été réalisés :

- Achèvement de l'assainissement de la rue des Maquisards, de la rue du Fort, de la rue des Soiras.
- Réfection des rues précitées, sauf la rue du Fort, avec élargissement de la chaussée.
- Remise en état de l'extrémité ouest de la rue E. walsch et de la partie sud de la rue des Cerisiers.
- Pose d'une canalisation pour évacuation des eaux pluviales rue des Maquisards et rue du Fort.
- Peinture de deux classes et d'un bureau à l'école primaire du Martinet.

Restent à réaliser sur le programme 1978 : réseau d'eaux pluviales et trottoir de la rue du Fort à la limite de Vétrigne (côté nord).

**CHAUFFAGE  
COUVERTURE  
ETANCHEITE  
ZINGUERIE**

**HOUZE S.A.**

43, rue des Maquisards - OFFEMONT - 21.14.26

# les "bistrots"

## offemontois

~ Au début de ce siècle, Offemont comptait bien sûr moins d'habitants qu'aujourd'hui, bien des quartiers n'étaient pas encore sortis de terre et pourtant un commerce florissait : celui des débits de boissons.

Jugez plutôt :

- ①- Café Musy "Le Méditerranée" 12 rue A. Briand.
- ①- A la Carpe d'Or actuellement "Le Sabot d'Annie" 5 rue A. Briand.
- ①- Café des Acacias 9 rue A. Briand.
- ①- "Chez Demonet" 43 rue A. Briand.
- ①- Café Courtot-Bourquin 59 rue A. Briand.
- ①- "Chez Faivre" (successeurs Gass et Marchal) 62 rue A. Briand.
- ①- Café Marchal-Sirdey 67 rue A. Briand.
- ①- Chez Aria "Au Canon d'Or" 71 rue A. Briand.
- ①- Café Simonin 72 rue A. Briand.
- ①- Café Glacier 77 rue A. Briand.
- ①- "Bois-Debout" chez Lamboley 86 rue A. Briand.
- ①- "Chez Triponnet" 93 rue A. Briand.
- ①- Café Clerc-Firstein 98 rue A. Briand.
- ①- Café Ossette 118 rue A. Briand.

On pouvait difficilement souffrir de la soif dans la rue centrale offemontoise, un seul problème...l'embarras du choix.

~ Dans les rues adjacentes, on pouvait faire également quelques stations dans ces bistrots bien sympathiques :

- ~ Café du Soleil rue de la Gare.
- ~ Café du Tir.
- ~ "Chez Communod" 56 rue sous la Miotte.
- ~ "Chez Jeannenot" 1 rue du Fort de Roppe.
- ~ Café de la Baignade actuellement "La Trattoria".
- ~ Café Marchal Léontine 1 rue des Soiras.

~ Comment expliquer un tel nombre de débits de boissons sur une surface aussi peu étendue ?

Essayons d'expliquer ce phénomène. Voici pêle-mêle quelques causes livrées à votre réflexion.

Le mode de vie était différent du nôtre, les gens adoraient discuter, ils avaient besoin de contacts qui les changeaient de la routine quotidienne et les lieux privilégiés de ces rencontres étaient évidemment les tables de ces cafés (les programmes télévisés à heure précise n'avaient pas encore fait leur apparition).

Offemont était un village où les carriers étaient nombreux et ces travailleurs de force avaient besoin de se désaltérer de temps à autre. C'était aussi un village de garnison, où se trouvaient deux casernes. La troupe était présente près du Cimetière et au Rudolphe.

Voilà peut-être une partie de l'explication de l'abondance de ces "bistrots" sur le territoire de notre commune. Remercions les personnes du Club des Anciens qui ont creusé dans leurs souvenirs pour nous livrer cette liste. Les oublis, si ils existent leur seront bien sûr pardonnés.

Mme SCHULTZ



## DROGUERIE DU MARTINET

PEINTURES - PAPIERS PEINTS - CADEAUX - PARFUMERIE - JOUETS  
CONFISERIE - BAZAR - PRODUIT DE JARDINAGE

16, Rue Aristide Briand  
**OFFEMONT**  
90000 BELFORT

CHAUDRONNERIE CUVES à MAZOUT

**galvanisation à chaud**

# Ets René RUST

23 Rue Aristide Briand OFFEMONT Tél 21-00-30

**chauffez vous mieux** AVEC MOINS DE COMBUSTIBLE

➤ **laine de verre** JOHNS MANVILLE  
Isolation de votre Maison

➤ **fuel total** PAIEMENT SUR 12 MOIS  
Entretien dépannage  
CREDIT POUR INSTALLATION CHAUFFAGE

Téléphone : 21.32.34

## Ets LABBAYE A ESSERT

### Mécanique Générale - Serrurerie

## S.A. A. LEPAUL & Fils

11, Rue de la Gare 90000 OFFEMONT

Tél : 21.06.19

**Tournage fraisage de toutes pièces mécaniques**

**Soudures pour tous métaux**

# actualité

## MARIAGE DE MONSIEUR TARNOLD.

Le lundi 9 Octobre, une petite fête réunissait en mairie les employés municipaux et les membres du Conseil à l'occasion de la remise du cadeau de mariage à Mr Tarnold, notre jeune et sympathique gardien de la police municipale, nommé il y a un an, en remplacement de Mr Jeannenot admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Après que Mr Tritter eut souhaité la bienvenue et félicité les jeunes mariés, Mr Tarnold, en quelques mots, remercia l'assistance et dit avec simplicité son attachement à son nouveau village d'adoption.

Mr Tritter lui remit une rotissoire, don de la commune, et Melle Barb, au nom du personnel communal lui offrit un service à punch. Mme Tarnold reçut un bouquet de roses et un cyclamen.

La fête se termina devant un bon vin et les gâteaux traditionnels.

## RECEPTION DES TIREURS DE LA MIOTTE - OFFEMONT.

Chaque année, le Conseil municipal rend honneur aux tireurs de la Miotte - Offemont qui contribuent à faire connaître notre commune sur le national et international. Mr Tritter dans un long discours parla du palmarés incomparable de nos champions qui, tous les ans, font ample moisson de médailles au championnat de France. Il félicita particulièrement Y. Loridat, championne de France dans la discipline olympique 60 balles Couché, et E. Lesou, championne de France à la carabine 10m et médaille d'argent et de bronze au championnat du monde à Séoul, en Corée du Sud.

Tout le monde leva son verre à la prospérité de la Miotte - Offemont et aux futurs succès de ses sociétaires.



## CEREMONIES COMMEMORATIVES.

Le 24 septembre a eu lieu cette année, l'anniversaire de la cérémonie en souvenir des fusillés du Maquis de Chérimont. Une foule, encore plus nombreuse que les années précédentes, assista, recueillie, au dépôt d'une gerbe de fleurs au pied de la stèle où sont gravés les noms des jeunes maquisards.



Le 11 novembre, cérémonie traditionnelle à la borne des commandos du Martinet puis devant la Mairie, au Monument aux morts.

Enfin, le 18 novembre, dépôt d'une gerbe du souvenir à la borne des Commandos d'Afrique et de Provence pour l'anniversaire de la Libération.

## COLIS DE NOEL AUX ANCIENS.

Comme chaque année, à l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An, 150 colis de produits alimentaires seront distribués aux personnes âgées de plus de 70 ans.

## REPAS DES ANCIENS.

Cette année encore, M. D'ERRICO, patron de la Trattoria de l'Etang avait invité les offemontois du 3ème âge dans son restaurant. Plus de quarante convives avaient répondu à l'invitation et prenaient place autour des tables décorées. M. TRITIER, absent ce lundi 23 octobre, avait délégué M. HONORE et Mme ALLEMANN tous deux adjoints. Au menu, se succédaient une délicieuse quiche lorraine, une tranche de roulé de porc garnie de pâtes, du fromage et de la tarte, le tout accompagné d'un chianti et prolongé par le café et le digestif qui mit les convives en verve, histoires drôles et chansons se succédèrent ainsi jusqu'à 16 H 30. Tout le monde repartit soit à pied, soit en voiture, la joie au coeur, en espérant se retrouver bientôt. Un grand merci à M.DERRICO pour son gentil geste fort apprécié.

Puisque l'on parle de retrouvailles, sachez que lorsque vous lirez votre Offemont-Réalités, les personnes du troisième âge auront déjà eu l'occasion de se réunir autour d'une table garnie ; le Club des Anciens offrant un repas le jeudi 14 décembre à 12 H, au Centre Culturel.



# INFORMATIONS

## ATELIER ELECTRO-MECANIQUE

Une première tentative avait été faite durant l'année mais devant le nombre réduit de participants, la section avait rapidement cessé ses activités. Monsieur ADAMUS, l'animateur, est décidé à un nouvel essai. Avis aux amateurs, le rendez-vous est pris pour le 1er jeudi de février entre 20 et 22 heures.

## BIBLIOTHEQUE ENFANTINE

Cette nouvelle section va démarrer incessamment, et pour améliorer le choix des futurs lecteurs, les personnes possédant et désirant donner des livres d'enfants sont invitées à se faire connaître. Elles peuvent le faire soit vers Madame KEREBEL, l'animatrice de cette bibliothèque, au local du 2 voie Cybèle, soit à la mairie.

## CONCIERGE - ECOLE JEAN MACE

A la suite du décès de Monsieur CAVESTRI, concierge du groupe JEAN MACE, c'est Monsieur RAUSHER Daniel qui a été nommé à ce poste. Il est entré en fonction au mois de septembre.

## LA CROIX DE MISSION

Rappel : le 30 mars 1973, une voiture percutait la Croix de Mission située rue A. Briand. La société Traut était chargée de la réfection et de la remise en place. Le travail a été effectué, et à nouveau, la Croix de Mission est à son poste.



# STATION SERVICE

## TOTAL

m. Jean TERREAU  
75 avenue J. MOULIN  
**BELFORT tél. 21.35.42**

VIDANGE - GRAISSAGE  
REGLAGE POLLUTION



## bébé rêve

21 faubourg de France BELFORT  
tél. 28.16.85

TOUT POUR LA FUTURE MAMAN  
TOUT POUR LE BEBE

Spécialiste de la voiture et du  
Meuble d'Enfant, Cadet et Junior

Livraisons Gratuites  
Retouches sans frais  
Jouets.

## "CHRISTINE Nouveautés"

Mercerie Spécialisée · Bonneterie  
Layette Cadeaux ·

Lingerie Dames et Enfants  
Travaux Dames

118, Avenue Jean-Jaurès

90 · **BELFORT**

tél. 21.01.86

" TOUS COMBUSTIBLES "  
MAZOUT ELF FRANCE  
ELF GAZ-HOUILLES et BOIS SCTERIE

## JACQUOT MICHAUT

88 avenue jean jaurès

**BELFORT tél: 21.55.26**

## DIGUE et SAUVAGEOT

33, rue de Turenne - VALDOIE  
Téléphone : 21.54.51

## VINS et SPIRITUEUX bière eau limonade

LIVRAISONS A PARTICULIERS

## jipépé

ean pierre FOHL

### STUDIO~PHOTO

portraits mariages

## PHOTOS INDUSTRIELLES

136, Avenue Jean Jaurès-BELFORT  
téléphone : 21.36.76

# informations

# diverses

Il est rappelé que l'inscription sur les listes électorales peut être demandée du 1er janvier au 31 décembre, chaque année. Mais, seuls seront électeurs en 1979, ceux qui seront inscrits avant le 31 décembre 1978.

Monsieur le Premier Président de la Cour d'Appel de Besançon a désigné deux conciliateurs dont l'intervention peut être demandée par toute personne intéressée et souhaitant la solution amiable d'un litige, à condition qu'il ne concerne ni l'état des personnes, ni des difficultés opposant les particuliers à l'Administration.

Toute demande doit être adressée par lettre ou par téléphone au 21 12 75 au Tribunal de Grande Instance de Belfort avec mention obligatoire du nom et de l'adresse du requérant et de son adversaire et avec l'exposé sommaire du litige.

Le dégrèvement d'office de la taxe foncière des propriétés bâties et de la taxe d'habitation est accordé aux titulaires de l'allocation supplémentaire du Fonds National de Solidarité ainsi qu'aux personnes âgées de plus de soixante quinze ans, non passible de l'impôt sur le revenu, sous réserve que les intéressés vivent seuls ou avec leur conjoint, ou avec d'autres personnes non imposables à l'impôt sur le revenu.

Les grands infirmes et les grands invalides sont également dispensés du paiement de la taxe d'habitation, quel que soit leur âge, lorsqu'ils ne sont pas soumis à l'impôt sur le revenu.

Il est rappelé qu'en cas de neige ou de verglas les propriétaires et locataires sont responsables du trottoir qui se trouve au droit de leur habitation ou propriété, et que le déneigement ou le sablage leur incombe.

Les PTT rappellent que l'installation d'une boîte aux lettres est obligatoire et que celle-ci doit obligatoirement, être située en bordure de rue. Le préposé ne doit pas, pour le courrier ordinaire, être obligé de pénétrer dans la propriété.

## CHEZ NOS SAPEURS POMPIERS

Le brevet d'aptitude au commandement, brevet exigé pour les sapeurs pompiers volontaires candidats aux fonctions de Chef de Corps ou d'Officier a été décerné au Caporal BERMON Alain.

Nos plus vives félicitations.

Par ailleurs, la médaille d'argent des sapeurs pompiers a été attribuée au Caporal GIROL Serge et au Sapeur DROUARD Roger.

Offemont Réalités leur adresse des compliments amplement mérités.



CHAUFFAGE  
SANITAIRE  
COUVERTURE

## Entreprise Ettwiller

90000 BELFORT - 11<sup>bis</sup>, Rue de Saverne

tél. 21.26.66

# ESSAYEZ-LA!



## LA CONCURRENTE FORD FIESTA 5CV

Légitime robustesse et sécurité.

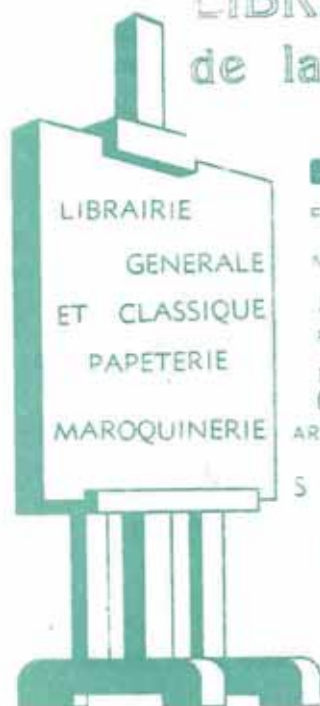


### Garage J. WITTLINGER

10 - 15, rue de Turenne

**BELFORT** - Tél. 21 63 99

## LIBRAIRIE de la ROSERAIE



LIBRAIRIE  
GENERALE  
ET CLASSIQUE  
PAPETERIE  
MAROQUINERIE

### R. RAMA

FOURNITURES SCOLAIRES  
MATERIEL DIDACTIQUE  
JEUX EDUCATIFS  
FOURNITURES DE BUREAU  
PETIT MATERIEL  
GRAVURE MINUTE  
ARTICLES DE CADEAUX

STYLO-PHOTO

120, avenue Jean-Jaurès

**BELFORT**

Tél. 21.24.17

TRAVAUX PUBLICS - BATIMENTS

TERRASSEMENTS

# S.A SCHENINI

76, Rue Aristide Briand - Tél. 21.17.31  
90000 - OFFEMONT

OFFEMONT MON VILLAGE, tel était le thème proposé aux enfants des cours moyens 2ème année des groupes scolaires offemontois. Ce sujet de composition française a été traité simultanément dans les écoles Jean Macé (Arsot), du Martinet et du Centre, car il nous semblait intéressant de pouvoir comparer les copies d'élèves habitant des quartiers différents quant à l'habitat et l'environnement. Aucune directive particulière n'avait été donnée par les enseignants de ces classes, chacun pouvait donc à loisir orienter sa réflexion. Il était évidemment hors de question de vous présenter dans ce journal tout ce qui a été réalisé, le choix étant extrêmement difficile, essayons d'extraire quelques travaux permettant de vous donner un éventail des impressions ressenties par ces jeunes âgés d'une dizaine d'années.

la parole ô très

J  
E  
U  
N  
E  
S



OFFEMONT  
mon village

OFFEMONT mon village.

Offemont où j'habite est un petit village très agréable, il fait bon y vivre. De puis toute petite, je vis dans ce village paisible qui n'est pas trop loin de la ville.

Nous avons beaucoup de place pour jouer, parfois j'invite des camarades de classe à venir chez moi. Nous avons des prés et un petit bois près de chez nous et les maisons sont très jolies. Offemont est un petit village qui n'est pas très loin des Vosges où je fais du ski l'hiver, cette année je crois que nous y allons avec l'école.

Je suis dans un groupe scolaire qui me plais beaucoup. Il y a aussi des poneys. J'apprécie mon village.

REYMOND Pascale (Groupe du Centre)

OFFEMONT mon village.

Je n'aime pas habiter Offemont car il y a des vols dans les magasins et il y en a qui brûlent les caves et qui font du bruit dans les tours. Il y a trop de chiens qui traînent dans les rues, il y en a même qui vont dans les cages d'escaliers où ils n'habitent pas. Pour qu'Offemont soit un village, il faudrait qu'il y ait des fermes, pas trop de voitures et pas trop d'habitants. Il faudrait aussi que tout le monde se connaisse, que l'on s'appelle par notre nom ou par notre prénom, que l'on puisse faire la veillée tantôt chez les uns, tantôt chez les autres.

Ceci est une ancienne coutume qu'on ne connaît plus à Offemont.....

BOURENNANE Malika (Groupe Jean Macé - Arsot)

OFFEMONT mon village.

Offemont est un beau village, il se trouve dans le Territoire de Belfort. C'est un village où il y a beaucoup de circulation et où les maisons sont serrées, ce qui est bien car ainsi j'ai plus de copains et de copines.

Moi j'habite à côté de l'Arsot dans les petites villas qu'ils ont construites il y a quelque temps. Là où je suis, il n'y a pas de forêt mais à l'Arsot il y en a une. A Offemont, il y a des étangs, je connais une rivière qui passe pas loin de chez moi et qui se nomme le Canal mais il est trop sale et il est envahi par les rats.

J'aime bien ce village et tout ce qui se passe. Mais j'aimerais qu'ils fassent une piste de skate-board parce qu'il y en a une à Mulhouse où c'est trop loin, ils devraient aussi faire nettoyer le Canal du Martinet pour que cela fasse plus beau.

MARINI Nathalie (Ecole du Martinet)

A signaler : Le Canal du Martinet est propriété de la ville de Belfort, et c'est à celle-ci qu'incombe le nettoyage.

## Transports collectifs

Quelques chiffres...

La restructuration et l'extension du réseau existant sur Belfort nécessiteront, d'ici à 1981, le recrutement d'une cinquantaine d'employés supplémentaires.

Le prix d'un véhicule s'élève, actuellement, à 43 millions de centimes, celui d'un microbus à 15 millions de centimes.

Les délais de livraison avoisinent six mois.

Pour l'ensemble du périmètre, il faudrait implanter environ 400 poteaux; chaque poteau vaut 1 500 Francs et sa pose revient à 300 Francs.

Il faudra prévoir 40 abris bus à 8 000 Francs.

Le parc actuel d'autobus devra être repeint.  
Coût : 10 000 Francs par véhicule.

Chaque véhicule sera muni d'un oblitérateur.  
Coût : 20 000 Francs l'unité.

Le montant du versement transport auquel pourraient être assujetties les entreprises, devrait produire plus d'un milliard de centimes.

VENTILATION  
ENTRETIEN

CHAUFFAGE  
SANITAIRE

Tél : 21.34.72  
16, rue des EYGRAS  
90 - OFFEMONT

JACQUES HOSSELET

# les associations culturelles et sportives

Apprenons à connaître un peu mieux les différentes associations de notre village et ce qu'elles nous proposent. Voici l'inventaire des activités pratiquées ainsi que les renseignements permettant aux personnes intéressées de se faire inscrire.

## L'ASSOCIATION CULTURELLE OFFEMONT-ARSOT

Président : CUNCHON Henri  
Secrétaire : BOCKSTAL Robert  
Trésorier : TAMARI Dante

### Activités :

- GYMNASTIQUE D'ENTRETIEN le lundi et le mercredi de 20 à 21 H au Centre Culturel.
- DANSES FOLKLORIQUES ET EXPRESSION LIBRE le mardi de 17 à 18 H au Centre Culturel.
- TENNIS DE TABLE le mardi de 20 à 22 H (les moins de 16 ans)  
le jeudi de 20 à 22 H (adultes)  
le vendredi de 18 à 19 H (filles) au Centre Culturel.
- CLUB DU 3ème âge le jeudi de 14 à 18 H au Centre Culturel.
- BOULES tous les samedis après-midi (quand les beaux jours le permettront) sur le terrain aménagé derrière le Centre Culturel.
- VOLLEYBALL le samedi après-midi de 15 H 30 à 16 H 30 (moins de 14 ans)  
de 16 H 30 à 18 H (adultes)  
dans la cour de l'école du Centre.
- FOOTBALL les pupilles (10 à 12 ans), le mercredi de 16 H 30 à 18H  
les poussins (8 à 10 ans), le samedi de 14 H à 16 H.
- BIBLIOTHEQUE ENFANTINE ouverture prochainement ;

## L'ASSOCIATION DES HABITANTS DU QUARTIER ARSOT-GANGHOFFER

Cette association existe maintenant depuis un an. Février la verra tenir sa première Assemblée Générale. Autant dire qu'elle a tout l'avenir devant elle et donc beaucoup plus de projets que de compte-rendus d'activités. Pourtant, malgré le manque de locaux qui devient chaque jour plus crucial, des activités ont lieu très régulièrement :

### ACTIVITES SPORTIVES

- JUDO (initiation) lundi et vendredi de 18 à 20 H avec professeur de judo.
- FOOTBALL une équipe "Senior" dont on parle par ailleurs et une équipe "minimes" qui s'apprête à prendre la relève.
- VOLLEY-BALL Cette section reprendra ses activités dès les beaux jours.

## ACTIVITES MANUELLES

Pour les enfants : Chaque mercredi et samedi à 14 h, à la rue Renoir "Centre de loisirs".

La participation est de 10 F par an et par famille. On y accueille les enfants de 5 à 14 ans pour des activités de : Dessin, peinture, vannerie, poterie, céramique, mimes, marionnettes, et autres activités diverses.

**ATELIER AUDIO-VISUEL** : Un montage sur les activités de l'Association est en train de naître ; montage fait par un groupe de jeunes : Photos, diapos, sonorisation etc...

Pour les nouvelles activités, à noter :

- le démarrage d'un club 3ème âge : les personnes âgées se réunissent tous les jeudis à 14 h rue RENOIR et profitent de l'occasion pour inviter toutes les personnes intéressées à se joindre à elles.

- une bibliothèque qui s'enrichit régulièrement de nouveaux volumes est à la disposition de tous (enfants et adultes) le mercredi et le samedi de 14 à 16 h.

- un cinéma de quartier fonctionne également une ou deux fois par mois, jeunes et adultes. Actuellement Rue Renoir, il cherche un autre local plus vaste et mieux approprié.

Pour conclure, il est certain que l'Association a encore beaucoup d'effort à fournir pour être plus présente sur le quartier et pour prendre mieux en compte les problèmes des habitants.

Mais il serait souhaitable que les habitants participent plus aux activités de l'Association. Des réunions de Quartier se tiennent régulièrement chaque mois où tous sont invités à donner leur avis et à apporter leur aide.

Aussi, notre souhait reste que nos activités se développent et que d'autres se créent qui répondent aux besoins et aux désirs de tous.



LE CENTRE DE LOISIRS.



LE TRAIT D'UNION.



BILAN DES ACTIVITES.

Les enfants peuvent tout au long de l'année être en contact avec l'atelier du bois (construction de châlets, puits), l'atelier couture (confection de tabliers, coussins, sacs etc...), le modelage (terre, plâtre). A ces activités s'ajoutent l'expression corporelle, la danse moderne, la danse folklorique, le sport ; les jeux de plein air et depuis quelque mois, la piscine (2 fois par mois).

Les vaccinations se font dans le bâtiment du Trait d'Union. La Caisse d'Allocation familiales organise pour les adolescentes et les mères de famille des cours d'économie familiale, le lundi et le mercredi. Des cours de couture et de cuisine sont donnés aux femmes algériennes du quartier.

La Caisse Décès d'Offemont tient ses réunions dans notre local. La commune de Denney utilise notre local pour la gymnastique féminine. Le club de musique d'Offemont y fait ses répétitions à raison de 1 à 2 séances par mois.

Pour tous renseignements, s'adresser à :

Monsieur VALBERT - Vétrigne.

Soeur MARIE-LOUISE Sainte Odile. Les Forges-Belfort.

Madame ROBINET 8 Voie Junon. Offemont.

# **RHIN & RHONE**

Anciennement : KRONBERG

**CHARBONS DE 1 ère QUALITE**

**FUELS - NAPHTEX**

**RHIN et RHONE, c'est aussi.....**

**L'ENTRETIEN et le DEPANNAGE DE VOS**

**BRULEURS**

**Le FINANCEMENT de NOUVELLES**

**INSTALLATIONS**

**La TOURBE FLORA POUR VOS JARDINS**

**LES PRODUITS ANTIPOLLUTION : FAIENCIT**

**AGENCE DE BELFORT :**

**Rue La Fontaine Tél : 28.21.95 et 28.21.02**

Deux équipes de football défendent les couleurs d'OFFEMONT, l'une, sous le sigle A.S.O. représente notre village en catégorie "pupilles" (football à 7), l'autre, en séniors, participe à un championnat ouvert aux équipes non licenciées.

Intéressons nous à ces deux formations qui, malgré des problèmes d'ordre matériel, évoluent régulièrement depuis cette année.

### L'équipe pupilles

L'école de football, créée il y a quelques mois, a abouti à l'engagement d'une équipe "pupilles" (10 à 12 ans) dans un championnat regroupant des clubs de Belfort et de villages voisins.



Après une période de r dage assez difficile,

A.S. OFFEMONT - A.S. BAVILLERS 1 - 6

A.S. OFFEMONT - A.S.M. BELFORT 0 - 10

S.R. BELFORT - A.S. OFFEMONT 0 - 10

les résultats se sont nettement améliorés et l'équipe est invaincue depuis un bon mois :

A.S. OFFEMONT - A.S. CHAUX 1 - 1

S.C. VALDOIE - A.S. OFFEMONT 3 - 3

A.S. FONTAINE - A.S. OFFEMONT 1 - 3 (lère victoire !!!)

Déjà les Poussins (8 à 10 ans) "piaffent" d'impatience!

LECTEURS .....

Sachez que c'est la publicité qui assure la gratuité de votre Bulletin

RESERVEZ VOS ACHATS

A NOS ANNONCEURS



### L'équipe seniors

Dans le cadre de l'association des habitants du quartier ARSOT-GANGHOFFER, il existe une section Football. Malgré l'absence d'un terrain, une équipe "senior" est engagée dans le championnat amical inter-entreprise et elle dispute toutes ses rencontres à l'extérieur. Pour l'instant, elle se comporte très bien et elle occupe la 4ème place dans une poule très disputée.

PLATRERIE - PEINTURE - VITRERIE

**MANCINI  
GIRON**

Bureau 24 Avenue Jean MOULIN BELFORT

Tél: 21.19.25

Mougerot



Pour vos BANQUETS  
MARIAGES  
LUNCHS  
BUFFETS CAMPAGNARDS  
PLATS PREPARES  
(Chauds ou froids)  
REPAS D'ENTREPRISE

Sur commande un traiteur à votre service.

Livraison à domicile

76, av J. Jaurès BELFORT

Tél : 21.45.15



# BAUMANN

ENTREPRENEUR

travaux publics  
démolitions bâtiments  
concassage  
livraison de béton prêt

S.A.P.L. /8, rue Aristide Briand - OFFEMONT - téléphone : 21.06.10 et 21.25.14

# LA VIE DES ECOLES

Les effectifs au 15 septembre 1978

Ecole Jean MACE (Arsot)	Primaire	: 250
	Maternelle	: 140
Ecole du Martinet	Primaire	: 163
	Maternelle	: 162
Ecole du Centre	Primaire	: 138
	Section Infantile	: 35

Ce qui donne un total de 888 élèves dans les trois groupes réunis.  
A titre de comparaison, 793 élèves fréquentaient les écoles offemontoises en 1973.

Cette hausse de la population scolaire s'explique par l'arrivée dans notre village des habitants des nouveaux quartiers, les anciennes Casernes et les immeubles GANGHOFFER.

A Noël, tous les enfants fréquentant les groupes "Maternelle" offemontois recevront un jouet et des friandises.

Cette année encore, les élèves des Cours Moyens 2ème année devraient monter aux demi-journées de neige au Ballon d'Alsace. Chaussures et skis seront prêtés à ceux qui sont dépourvus d'équipement personnel. Rappel important : l'assurance souscrite à l'école (MAE) garantit les élèves pour tous les accidents survenus au cours de ces demi-journées. Les parents n'ayant pas souscrit à cette assurance pour leurs enfants ont intérêt à vérifier soigneusement que leur contrat personnel d'assurance comporte une clause garantie scolaire étendue à la pratique du ski.

Nous vous avons parlé dans notre dernier numéro de la future construction d'un groupe scolaire "maternelle" intercommunal, Offemont-Vétrigne, voici l'emplacement de la future école.



# SUPERMARCHÉ NORA

## à deux pas un marché sympa !

### Rayon BOUCHERIE

ROSBEEF EXTRA	le kilo	.....	32,, 80 F
ROTI DE PORC	le kilo	.....	16, 80 F
COTES DE PORC	le kilo	.....	18, 80 F

### Rayon CHARCUTERIE

SAUCISSON CUIT A L'AIL	le kilo	.....	20, 80 F
SAUCISSE DE MONTBELIARD	le kilo	.....	24, 80 F
PATE DE CAMPAGNE	le kilo	.....	13, 00 F
ANDOUILLETES	le kilo	.....	24, 00 F
JAMBON	le kilo	.....	28, 00 F

## OFFEMONT



CENTRE COMMERCIAL GANGHOFFER  
rue Renoir tél : 21.15.51

# LE SPORT DANS NOS ECOLES,

Les Cours Moyens des groupes du Centre et Jean Macé pratiquent en cours d'année les activités de l'U.S.E.P. (Union Sportive de l'Enseignement du Premier degré).

Les garçons et les filles du Centre ont déjà commencé leur année sportive par le cycle Basket-Ball.

Ils obtiennent de remarquables résultats, qu'on en juge :

Dans un championnat regroupant les différentes écoles de Belfort (petits groupes), les offemontoises sont actuellement en troisième position et les garçons, quant à eux, ils sont toujours invaincus dans leur poule et ils s'acheminent sûrement vers la finale inter-groupes.

Offemont-Réalités leur souhaite bonne chance pour la suite de la compétition.



## L'équipe fille OFFEMONT-CENTRE

Debout de gauche à droite :

INVERNIZZI Barbara, KIRAZIAN Valérie, POTTIER Ghislaine, MICHAUD Nathalie, BRACONNIER Valérie.

Accroupies de gauche à droite :

CHOFFARD Pascale, GATEY Nadine, REYMOND Pascale, GUILLEMIN Brigitte.

## GARAGE CARROSSERIE

**S**  
**A**  
**B**

**GILBERT PEROZ**  
6, RUE DE VALENCIENNES  
90000 BELFORT  
TÉL. 28.09.10

Achats et Ventes tous Véhicules

## ELECTRICITE GENERALE

**M. RUOT**

13 Rue des Soiras - OFFEMONT

Tél : 21.36.36



BUREAUX OUVERTS

DU MARDI AU SAMEDI INCLUS  
FERME LE LUNDI.

# CAISSE MUTUELLE DE DÉPÔTS ET DE PRÊTS

VOUS OFFRE SES SERVICES

Comptes chèques et Comptes Courants  
Livrets de dépôts à vue et à terme  
Bons de caisse  
Virements et règlements périodiques  
Epargne logement  
Tirelires pour vos enfants  
Vos besoins de crédits :  
— Prêts construction  
— Equipement familial  
— Libre service familial  
Change, etc...  
Crédit Mutuel Voyages  
Assurances toutes branches, etc...

Une banque qui n'appartient qu'à vous

- Compte courant
- Compte épargne rémunéré à 6,50 % net d'impôts
- Prêts

*Faites confiance à votre caisse par vos dépôts,  
elle vous fera confiance par ses prêts*

Consultez-nous  
pour résoudre  
vos problèmes  
financiers  
et de  
crédits  
Service de  
renseignements  
gratuit

# CMDP

**BELFORT CENTRE**  
PLACE DE LA REPUBLIQUE  
tél: 21.47.59

**VALDOIE**  
22 rue Carnot  
tél: 21.42.77

**BELFORT VOSGES**  
tel : 21.26.30



# souvenirs souvenirs....

Il était très agréable dans les numéros précédents de notre revue communale de se replonger quelques dizaines d'années en arrière grâce aux anciennes cartes postales. Chacun pouvait revoir ou découvrir son village, avec peut-être un brin de nostalgie chez certains et un regard étonné chez d'autres, devant le très important essor démographique de notre commune.

Ces cartes postales nous étaient aimablement prêtées par des particuliers. Cette source s'étant tarie, (provisoirement nous l'espérons) nous attaquons dans ce numéro une série de photos scolaires qui nous le pensons, ravira bon nombre d'offemontois qui, au hasard d'un cliché, reconnaîtront un frère, une soeur, un père, une mère, un cousin, des voisins....

Il est évident que si certaines personnes étaient en possession de telles photos et qu'elles souhaiteraient nous les prêter, nous serions ravis de les publier.

Pour cela, il suffit de s'adresser en mairie ou de se mettre en rapport avec un membre de la commission "informations" du Conseil Municipal.



Au passage reconnaissons l'instituteur de cette classe, il s'agit de Monsieur TRITTEY, actuel maire de la commune et qui a pris une retraite méritée à l'issue des dernières vacances d'été, rejoignant sa femme qui l'avait précédé peu de temps auparavant. Offemont-Réalités en profite et présente ses vœux de longue et heureuse retraite aux époux TRITTEY.

MENUISERIE EBENISTERIE

# TOSOLINI Daniel

Agencement de cuisine sur mesures

TOUS STYLES - EXPOSITION  
18 Rue de la Gare OFFEMONT

Tél : 21.34.36

## Ets ROBINET & Cie

Tous combustibles solides -  
Liquides - Gazeux - Bois  
et Charbons - Mazout ESSO -  
Propane - Butane -

23 rue de Brasse  
BELFORT

Tél : 21.48.74

PEINTURE - PAPIERS PEINTS

REVÊTEMENTS MURAUX - VITRERIE

# CUNCIHON & Co



RAVALEMENT de FACADES

106, rue Aristide Briand 90000 OFFEMONT  
Tél. 21.17.86

## électricité générale

# Roger WILLIG

CHAUFFAGE

ELECTRIQUE

Tél : 21.24.11 OFFEMONT

CHARPENTES BOIS TOUS GENRES  
COUVERTURES TRADITIONNELLES  
et MODERNES

## MAITRES ARTISANS

# BALLAND

 Père et Fils

7 Rue du Ballon tel: 21.01.72  
90000 OFFEMONT



Nous remercions Mme MERMET qui nous a aimablement prêté ces photos.

**ÉCOLE D'ACCORDEONS-NOUGENOT**

VENTE.....LOCATION

SOLFÈGE

76 Avenue J. JAURÉS 90000 BELFORT  
Tél. 21.45.15

OU VONT VOS IMPOTS ?

?

	Montant total	Part de la commune
Taxe d'habitation	523 253	385 430
Taxe foncière propriétés bâties	82 628	42 485
Taxe foncière propriétés non bâties	15 488	3 098
Taxe professionnelle	249 432	107 887
Taxe d'enlèvement des ordures ménagères	113 877	0
Taxe de frais de chambre d'agriculture	7 959	0
Taxe pour budget prestations sociales agricoles	1 190	0
Taxe pour frais chambre de commerce et industrie	22 979	0
Taxe pour frais chambre de métiers	11 830	0
Taxe régionale	26 012	0
Cotisation nationale de 6,50%	18 696	0
Total	1 073 344	443 900

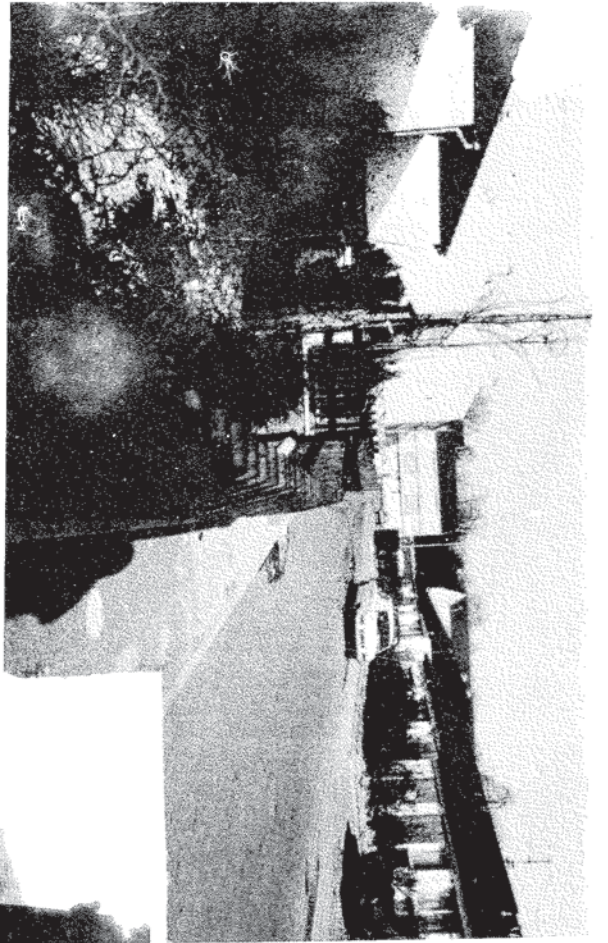
En pourcentage, 41,36% reviennent à la Commune.

### BUDGET SUPPLEMENTAIRE 1978

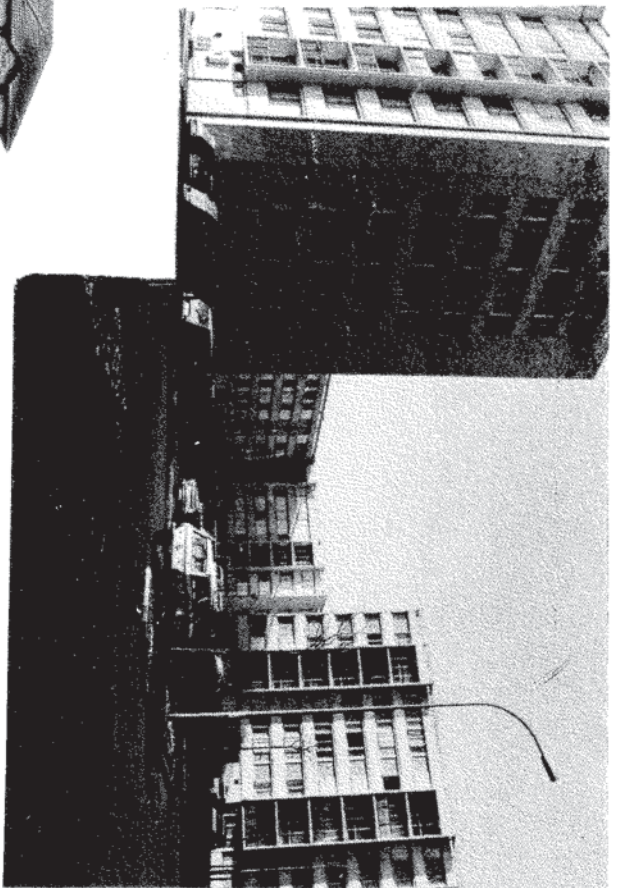
Le but du budget supplémentaire est de corriger les prévisions de recettes et de dépenses du budget primitif. Il permet également d'utiliser les excédents de l'année précédente... quand il y en a.

Le budget supplémentaire, voté par le Conseil Municipal, prévoit essentiellement un complément de crédit pour le chauffage des bâtiments communaux (+ 25 000 F.), pour l'achat de matériel et de mobilier scolaire (+ 5 000 F.), pour la refecton des rues (+ 119 000 F.), pour la réalisation de trottoirs et l'assainissement pluvial (+ 90 000 F.)

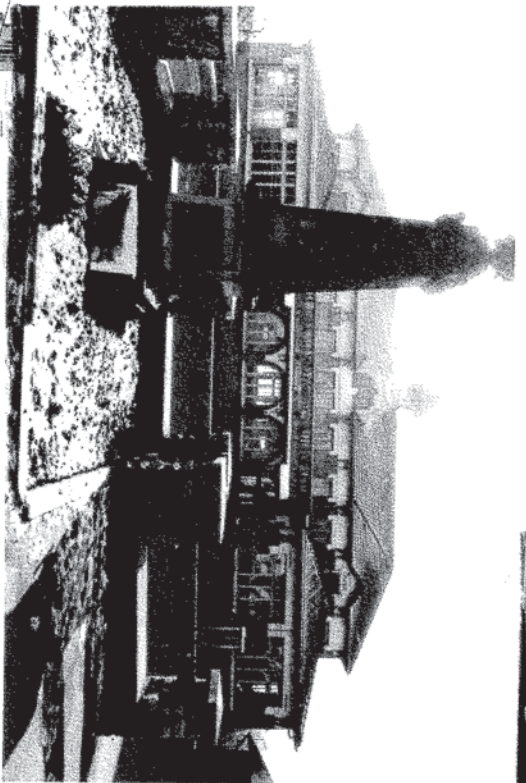
En outre, un crédit de 40 000 F. est ouvert pour la réfection des installations de chauffage à l'Ecole du Martinet, cette opération étant, par ailleurs, subventionnée à 50% par le Fonds Scolaire Départemental.



19



孫田聖聖



聖聖聖聖



79

